



LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU GPP GIP SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Goleniowski Park Przemysłowy Goleniów Industrial Park
	Miasto/Gmina Town/Commune	Goleniów
	Powiat District	Goleniów
	Województwo Province (Voivodship)	Zachodniopomorskie Westpomeranian
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	5,62 ha w jednym kawałku, ok. 12 ha łącznie (oznaczone żółtym kolorem na mapie na str. 5) 5,62 ha as one piece, ca. 12 ha in total (marked yellow on map on page 5)
	Kształt działki The shape of the site	5,62 ha - nieregularny 5,62 ha - irregular
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	możliwość połączenia gruntów gminnych z gruntami prywatnymi possibility of combination of municipality plots with private plots
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	22-60 PLN/m ²
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Goleniów Goleniów Municipality
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	N (aktualne studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta; wymagane jest otrzymanie decyzji o warunkach zabudowy i uwarunkowaniach wpływu na środowisko) N (necessary to obtain a decision on conditions of the land development and a decision on environmental conditions)
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	patrz wyżej see above
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Grunty przeznaczone na cele nierolnicze Non-agricultural lands Klasy gruntów / Soil classes: RVI
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	teren płaski flat area
	Obecne użytkowanie Present usage	nieużytkowane not used

	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	N N
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	max. 0,6–1,1 m, woda nieagresywna dla betonu max. level 0,6-1,1 m, water non-aggressive towards concrete
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	N N
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	N N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Linia energetyczna 15 kV na niektórych działkach, drzewa samosiejki, rów melioracyjny 15 kV power line on some plots, self-sown trees, drainage ditch
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	zwykle wymagana ocena oddziaływania na środowisko usually a report on environmental impact required
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings or other constructions on site (Y/N)	N N
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	bezpośrednie położenie przy drodze ekspresowej S-3, dojazd z ul. Prostej (szerokość 6 m) i innych dróg wewnętrznych direct location at the S-3 expressway, entry from Prosta Street (6 m wide) and from other internal roads
	Autostrada/droga krajowa [km] Nearest motorway/national road [km]	0,5 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	port morski w Szczecinie 32 km port morski w Świnoujściu 73 km seaport in Szczecin 32 km seaport in Świnoujście 73 km
	Kolej [km] Railway line [km]	Rurka 2 km Goleniów 4 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Rurka 2 km Goleniów 4 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Goleniów SZZ 15 km Berlin TXL 204 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Szczecin 36 km

Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	T Y
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary)	wzdłuż ul. Prostej along Prosta Street
	▪ Napięcie Voltage [kV]	110/15 kV
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	na żądanie on demand
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	T Y
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary)	wzdłuż ul. Prostej along Prosta Street
	▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm ³]	GZ-50 MJ/Nm ³
	▪ Średnica rury Pipe diameter [mm]	180 mm
	▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm ³ /h]	3200 Nm ³ /h
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	T – jakość wody pitnej Y – drinking water quality
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary)	wzdłuż ul. Prostej along Prosta Street
	▪ Dostępna objętość Available capacity [m ³ /24h]	2000 m ³ /24h
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	T Y
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary)	wzdłuż ul. Prostej i innych dróg wewnętrznych along Prosta Street and other internal roads
	▪ Dostępna objętość Available capacity [m ³ /24h]	2000 m ³ /24h
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie (T/N) Treatment plant (Y/N)	T Y
Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	T - na żądanie Y - on demand	
▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary)	wzdłuż dróg wewnętrznych along internal roads	
Uwagi Comments	<p>Istnieje możliwość podziału terenu na mniejsze działki. Możliwość transportu elementów wielkogabarytowych (do 80 m długości). Około 40 firm z Polski i zza granicy działa już w Goleniowskim Parku Przemysłowym. Podmiotem zarządzającym Goleniowskim Parkiem Przemysłowym jest Burmistrz Goleniowa, co ułatwia proces inwestycyjny. Area can be divided into smaller plots. Possibility of transportation of large-scale elements (up to 80 m long). Ca. 40 companies from Poland and abroad already do business in Goleniów Industrial Park. Managing body of the Goleniów Industrial Park is the Mayor of the Goleniów Municipality, what makes the investment process easier.</p>	

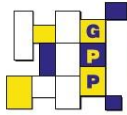
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Paweł Bartoszewski – Doradca Burmistrza ds. Goleniowskiego Parku Przemysłowego, +48 512 006 662, pbartoszewski@goleniow.pl, angielski Paweł Bartoszewski – Mayor’s Advisor for Goleniów Industrial Park, +48 512 006 662, pbartoszewski@goleniow.pl, English
Osoba do kontaktu Contact person	Paweł Bartoszewski – Doradca Burmistrza ds. Goleniowskiego Parku Przemysłowego, +48 512 006 662, pbartoszewski@goleniow.pl, angielski Paweł Bartoszewski – Mayor’s Advisor for Goleniów Industrial Park, +48 512 006 662, pbartoszewski@goleniow.pl, English







Fot. B. Z. Chojeła



GOLENIOWSKI PARK PRZEMYSŁOWY

